

tosas en uno de lugares disponibles del patio. Una alumna propuso sembrar girasoles, y la idea fué aceptada por todo el grupo y aprobada también por la maestra.

### Plan del Proyecto:

Antes de comenzar los trabajos del proyecto los alumnos cambiaron ideas sobre los elementos necesarios para su realización, haciendo previamente un plan que comprendió los siguientes aspectos:

1—Rehacer el pequeño muro del cantero (era o arriate cuadrado rodeado de calicanto o piedra).

2—Buscar tierra vegetal de buena calidad en lugares inmediatos a la escuela.

3—Busca abono.

4—Conseguir semillas de girasol.

5—Pedir recursos a la Asociación de Maestros y Vecinos para comprar aperos de labranza.

### Ejecución:

a)—Preparación de la tierra.

b)—Hacer los semilleros.

c)—Hacer el trasplante.

d)—Cuidar las plantas.

### Actividades realizadas durante el desarrollo de este proyecto:

Conversaciones libres.

Experiencias sobre la germinación de las plantas.

Trabajos en el jardín para librar las plantas de animales dañinos a las flores y de herbajes enemigos de la planta.

Escritura de cartas.

Lecturas.

Lectura de poesías.

Escritura de pequeños poemas.

Búsqueda de recursos.

Formación de comisiones de niños para distribuir el trabajo.

Modelar y dibujar girasoles. Construirlos de papel. Construir tapetes para adorno del aula.

**Terminación del proyecto:**

El cantero de girasoles fué cuidado con exquisito esmero. Durante varias semanas las hermosas plantas alegraron el rincón del patio de la escuela.

El proyecto terminó con estas actividades:

Recolección de semillas de girasol.

Secar las semillas y colocarlas en grupos de 30 en sobres de papel decorados con girasoles para obsequiar con los mismos a las compañeras de otras aulas y a las madres.

**Nota:** Suponemos que en tanto estas plantas crecían y daban flores, y aún semillas, otros proyectos se realizaban, dando motivación a otros aprendizajes. Observemos que el proyecto no se preocupa de si una o más asignaturas no figuran en el plan; esas actividades son motivo de otros proyectos, que a veces son de materia pura. (c. m. b.)

El asunto siguiente, lo dejaremos a cargo de D. Carlos L. Sáenz.

# LAS UNIDADES TÉCNICAS O DE ADAPTACIÓN

**El principio de unidad y la técnica de enseñanza en la escuela primaria.**

En la creación de técnicas de enseñanza elaboradas por la escuela nueva a lo largo de su desarrollo, puede observarse que el principio de unidad o de integración, tomado en cuenta en sus diferentes valores, ha sido verdaderamente fecundo.

La autoactividad ((unificación psíquica), el trabajo en grupos (unificación de individuo y sociedad), la globalización (unificación de aprendizajes), constituyen aspectos importantes de la aplicación del principio de unidad practicado con éxito indudable por los diferentes tipos de escuelas nuevas.

La psicología, al esclarecer científicamente el problema del aprendizaje, destaca la necesidad de tomar en cuenta el principio de unidad como aspecto impostergable en toda buena técnica de enseñanza. Las diversas escuelas psicológicas (asociacionista, conductista, estructuralista), nos enseñan que el aprendizaje es una reacción naturalmente unitaria.

Entre las variadas formas en que el principio de unidad ha servido para determinar métodos de enseñanza, encontramos estas tres que nos parecen adaptables a nuestra escuela primaria, a saber: unidades técnicas o de adaptación; centros de interés; proyectos.

Veamos en forma resumida en qué consiste el sistema de las unidades.

## **Las unidades técnicas o de adaptación.**

La enseñanza en forma unitaria o de integración ha recibido, en general, el nombre de UNIDAD, dándole diferentes calificativos como: unidad técnica, didáctica, de adaptación, de trabajo. Algunos otros nombres usados para designar la enseñanza integrada son: complejos, asuntos, y hasta sinfonías pedagógicas. Si

entre estas distintas denominaciones y tipos hay variantes que obedecen a la forma elegida para su estructuración, en todas se encuentra como idea fundamental el principio de unidad.

Las unidades técnicas o de adaptación se organizan tomando en cuenta el constante proceso de adaptación y readaptación del sér vivo a su ambiente, por un lado, y, por otro, tomando en cuenta al niño como sér humano en desarrollo y en crecimiento.

El niño y el mundo (o ambiente cósmico), son las dos realidades presentes en la situación educativa que informa la organización de las unidades de adaptación.

El niño, como lo aclaró magistralmente la tesis de John Dewey (*El Niño y el Programa*), es el centro de la actividad educativa; pero el niño tomado en su totalidad, en su presente y en su porvenir. Se parte entonces de sus intereses, de su pequeña experiencia, de sus intuiciones difusas y al mismo tiempo globales; en una palabra, de su vida y de sus reacciones constantes de sér vivo, y se le dan todas las oportunidades posibles que favorezcan su desenvolvimiento. (Nótese que siguiendo el método de las unidades, de hecho en este sistema se ha resuelto la antinomia individuo, sociedad).

Estas oportunidades educativas consistirían en enfrentar el niño directamente a la vida para que actúe y se desenvuelva vivamente; para que la escuela no sea un campo aislado de la vida; para que no sea lo que era la escuela tradicional: una antecámara en que el niño no se enfrentaba a la vida, sino a abstracciones y a convencionalismos.

La unidad de adaptación estará entonces constituída por actividades del niño, impulsadas por sus propios intereses y que se desenvuelven en el escenario natural que es el medio que lo rodea.

Al maestro le corresponde planear esas actividades y ayudar al niño en su hacer para que el trabajo resulte altamente educativo; planeará estas actividades en términos de aprendizajes, para lo cual ha de tomar en cuenta el nivel de madurez del grupo de niños con quienes trabaja.

Este punto de vista de la madurez del grupo de niños determina la adopción de un plan graduado de enseñanza tal como el que, todavía con muchas imperfecciones, existe en nuestra escuela primaria.

En el ciclo del primer grado las actividades de los niños se

dirigirán al pequeño espacio en que viven; el integrarlos directa y activamente a su medio, es adaptarlos a él y, en este proceso activo (interferencia de individuo y medio), el niño tiene aseguradas, las mejores oportunidades para su desarrollo: oportunidades para la formación de conducta habitual, oportunidad para la adquisición de destreza y de técnicas especiales; oportunidad para la formación de actitudes, para la elaboración de comprensiones; oportunidades para experimentar vivencias estéticas, para actualizar su actividad creadora, para experimentar y valorar situaciones morales, etc. etc.

En el pequeño ambiente, la comunidad, el distrito (I Grado), están los hechos vitales e importantes: está la escuela, está el hogar; está la plaza de juegos, el trapiche, el potrero, el templo, la estación, la pulpería, etc. Allí encuentra el niño las actividades reales de las gentes de la comunidad, actividades en que a veces ya se halla participando, como: labores agrícolas, actividades comerciales, industriales, religiosas, etc. etc. Cada uno de estos aspectos y la natural ligazón, entre unos y otros, constituye o puede constituir una unidad de adaptación.

En el trabajo (preferimos decir trabajo a decir estudio), con cualesquiera de ellas se darán naturalmente las asignaturas que forman el programa escolar del grado.

El trabajo de adaptación al ambiente es geografía, es historia, es ciencias naturales; la lengua materna y las matemáticas se hallarán tramadas íntimamente con todas las otras actividades, porque son inseparables de ellas. Las labores manuales, las actividades artísticas, la vida de adoración, también aparecen naturalmente integradas en el trabajo con las distintas unidades por la sencilla razón de que constituyen aspectos reales del ambiente.

Lo que se ha dicho con referencia al primer grado es aplicable a todos los otros grados con la diferencia de que en cada uno de los otros se va ampliando paulatinamente el círculo espacial, hasta culminar en VI Grado con el ambiente universal.

### **Cómo se organiza una unidad de adaptación.**

En la organización de cualquier unidad el maestro puede hacer su plan teniendo en cuenta: los intereses de los niños;

Su nivel de madurez;

su progreso,

el, o los objetivos del trabajo,  
 los medios para lograr ese, o esos objetivos  
 la evaluación de resultados.

En la elaboración práctica de estos planes sugerimos la adopción de la siguiente forma:

- 1—Nombre de la unidad.
- 2—Propósitos u Objetivos.
- 3—Actividades.
- 4—Evaluación de resultados.

### 1—Nombre de la unidad.

No deja de tener cierta importancia la escogencia del nombre para la unidad. El nombre bien escogido indica que el maestro ha reconocido con claridad la situación del ambiente (o las situaciones), que son valiosas para la educación de sus alumnos; también indica que el maestro ha tenido en cuenta que el nombre sea una apelación a la curiosidad de los alumnos, a su imaginación, a sus intereses. El nombre de la unidad puede ser escogido por el maestro, pero también puede ser creado por los alumnos.

### 2—Propósitos.

En este aspecto del plan el maestro consignará todos aquellos aprendizajes que los alumnos realizarán en el transcurso del trabajo con la unidad: qué hábitos, qué destrezas, qué actitudes, qué comprensiones han de ser realizadas por los alumnos.

El "aspecto amplio y valioso del ambiente" que constituye la unidad escogida, le permitirá al maestro la integración de los aspectos de geografía, historia, ciencias naturales, lengua materna, matemáticas, del programa del grado. Además le permitirá la integración de las llamadas asignaturas especiales. La integración de estas asignaturas especiales en las diferentes unidades implica un acuerdo y una comprensión muy clara con respecto al trabajo que realizan con los alumnos, entre el maestro de grado y el especial.

Simplificando, con vistas, a una mejor comprensión por parte de los colegas, el planeo de los propósitos anteriormente explanados, (anotando de paso que esta forma, simplificada es

menos técnica), el maestro puede señalar los propósitos en términos de lo que los alumnos han de aprender en geografía, historia, ciencias naturales, lengua materna, matemáticas, como resultado del trabajo con la unidad. Así mismo de lo que van a aprender mediante las actividades en las asignaturas especiales.

### 3—Actividades.

El plan de actividades que realizarán los alumnos estará, desde luego, condicionado por los propósitos señalados por el maestro. Las actividades son los medios que llevarán a los alumnos al logro de los propósitos.

En las actividades ha de figurar como primera la motivación. Si reconocemos que las necesidades, que los intereses, constituyen el motor de la conducta, la primera incitación al trabajo con cualesquiera de las unidades ha de partir de los intereses que espontáneamente se manifiesten en los alumnos o en los que el maestro logre suscitar en ellos. En esto, en interesar al niño en el trabajo, en servirle a sus intereses, es que consiste la verdadera motivación.

Surgido el interés en los alumnos vendrán entonces las diferentes actividades a realizar, dirigidas a la satisfacción de ese mismo interés. Estas actividades deben ser cuidadosamente planeadas por el maestro a fin de que sean verdaderamente valiosas (educativas), y se han de caracterizar por que respondan a los diferentes tipos de aprendizajes que ellas mismas implican.

### 4—Evaluación de resultados.

Durante el trabajo con una de las unidades y al final de cada una de ellas, el maestro necesita saber el progreso que han alcanzado los alumnos en el dominio del ambiente, es decir necesita evaluar, tan objetivamente como le sea posible, los resultados de su enseñanza. Puede hacer esta evaluación de resultados mediante la aplicación de los llamados tests informales, que son un instrumento de apreciación de resultados admitido en la técnica de la educación nueva como recurso que supera el viejo tipo de exámenes escolares.

Carlos Luis Sáenz.

# UNIDAD DE ADAPTACIÓN

## ECONOMIA DOMESTICA

La naturaleza práctica de esta unidad es evidente. El objetivo central no da lugar a dudas. Las **pruebas preliminares, actividades y pruebas** finales están estrechamente relacionadas con los objetivos. No es una unidad completa, ya que sólo en un establecimiento de especialistas reduciría sus actividades a cortar vestidos. Se presenta por su claridad y por las actividades en que puede dividirse, llamémoslas subunidades.

### CORTE DE UN VESTIDO DE ACUERDO CO UN PATRON COMERCIAL

Grado superior.  
Tiempo indeterminado.  
Alumnas.

#### 1—Objetivos. (Propósitos)

##### A—Objetivo central.

Capacidad para cortar un vestido a partir de un patrón comercial.

##### B—Objetivos auxiliares. (Para hacer efectivov el central)

- 1—Habilidad para cortar la tela exactamente sobre el patrón comercial.
- 2—Conocimiento del significado de los símbolos del patrón.
- 3—Capacidad para identificar las partes del patrón.
- 4—Capacidad para adaptar y colocar las partes del patrón sobre la tela.
- 5—Hábito de ensayar los patrones y ajustarlos a la tela antes de cortar.

##### C—Objetivos indirectos. (Resultantes de la realización de la unidad).

1—Apreciación de las razones para el uso de símbolos en el patrón.

2—Deseo de hacerse un vestido a sí misma.

3—Deseo de obtener el hábito de la economía en el uso de las telas.

**2—Prueba preliminar.** (Necesaria para saber qué conocimientos están débiles y cuáles no precisa atacar)

1—El lado recto del patrón representa la ..... de adelante, o la ..... de atrás.

2—Al cortar el kimono colocamos el delantero del patrón sobre el ..... de la tela; el patrón de la manga sobre el ..... de la tela.

3—Muestre como cambiaría el patrón si fuera demasiado largo ; señale con una (x) el lado del patrón que colocaría sobre el doblez de la tela. (Hay un dibujo).

**3—Presentación y motivación. Procedimiento del maestro.** (Actividades del maestro)

1—Poner ejemplos de la facilidad con que pueden cortarse los vestidos utilizando patrones comerciales.

2—Explicar el detalle con que se presentan las instrucciones para el uso de patrones comerciales.

3—Demostrar la forma de adaptar el patrón a la persona.

**4—Ejercicios de aprendizaje.** (Actividades del alumno).

**A—Sugestiones generales.**

1—Familiarícese con el patrón. Asegúrese de que sabe para qué sirve cada pieza de éste: delantero, espalda, manga, etc.

2—Antes de empezar su trabajo lea cuidadosamente las instrucciones para cortar, que acompañan al patrón.

3—Ayude a su vecina de clase; ella le ayudará a usted, a su vez.

**B—Hoja de trabajo.**

1—Mida las partes del patrón sobre la alumna para comprobar el tamaño correcto:

a)—Delantero y espalda; largo incluyendo el dobladillo, ancho de los hombros, ancho de la cadera;

b)—Manga: Longitud (con el brazo doblado), ancho en el codo (si la manga se adapta exactamente).

2.—Alargue o acorte el patrón, según las medidas obtenidas. Una medición correcta ahorra tiempo y tela;

3.—Extienda la tela.

4.—Busque las instrucciones de colocación en el patrón y siga el diagrama que da el tamaño del mismo y la anchura de la tela. etc. etc.

### 5—Prueba final de realización. (Evaluación de resultados)

1—Este es un patrón de la espalda de un vestido. Dibuje una cruz sobre la línea que habría que colocar sobre el doblez a lo largo de la tela.

(Aquí hay un dibujo)

2—Este es el patrón de una manga. Dibuje sobre él una línea que señale por donde ha de ir lo largo de la tela.

(Aquí hay un dibujo)

**Nota:** Unidad tomada de Sistema de Unidades de Trabajo Escolar, por Jones, Grizzell, Grinstead.

## SECCION PRACTICA

Estatutos de la Biblioteca Circulante  
"García Monge" de la filial de ANDE:  
"José Martí", Circuito Cuarto de la  
Provincia de Cartago. Fundada en  
el año 1945

Artº 1.—Esta Biblioteca Circulante fundada por los maestros del Circuito Cuarto de la provincia de Cartago, se destina al servicio de éstos y de los maestros de otros circuitos y filiales que ingresen como socios activos y de los particulares que se acojan al presente reglamento.

Artº 2.—Esta biblioteca llevará el nombre de Biblioteca Circulante "GARCIA MONGE" DE LA PROVINCIA DE CARTAGO.

Art. 3.—EL ASIENTO DE LA BIBLIOTECA SERA la escuela "REPUBLICA FRANCESA".

Art. 4.—La administración estará a cargo de la filial "JOSE MARTI" y del Director de la escuela "República Francesa" El Secretario General lo será un maestro de la misma escuela. El Tesorero General será el de la Filial.

Artº 5.—La biblioteca funcionará por medio de cuatro comités, así: San Nicolás, Tres Ríos, Cot y Tierra Blanca.

Artº 6.—Los Directores de Comités serán los Directores de Escuelas de San Nicolás, Tres Ríos, Cot y Tierra Blanca, Cada comité estará formado por un Director de Escuela, un Secretario, un Tesorero y tantos vocales como maestros haya en esos centros.

Artº 7.—Los comités funcionarán de la siguiente manera: San Nicolás con El Carmen y San Rafael. Tres Ríos con Dulce

Nombre, Concepción, San Juan de la Unión, San Ramón de la Unión y San Diego. Cot con Potrero Cerrado y Paso Ancho. **Tierra Blanca** con Llano Grande, Sanatorio Durán y San Juan de Chicué.

Artº 8.—El Fiscal General será el Presidente de la Filial del Circuito. Así mismo el Directos de cada escuela será fiscal.

Art:9 .—Al iniciarse cada curso lectivo, se renovará la Directivo y Comités si así lo acordare la mayoría de los socios. Las vacantes que sucedieren durante el curso lectivo, serán llenadas por la Directivo de la Filial en sesión ordinaria.

Artº 10.—Por lo menos quince días antes de cada curso lectivo, se centralizarán todos los libros de la Bablioteca en la escuela "República Francesa de San Nicolás. Todos los libros de la Biblioteca formarán parte del inventario de la Junta de Educación, pero en carácter de depósito.

Se sacarán tres copias: una para el fiscal general, otra para el Visitador de Escuelas y otra para el Bibliotecario General.

Artº 11.—Los fondos para el sostenimiento de la Biblioteca se obtendrán: a) la cuota acordada por los socios de la Filial José Marti que será semestral de un colón veinticinco céntimos o anual de dos colones cincuenta céntimos. b) Por obsequio de obras o de dinero efectivo. c) De fiestas u otras actividades que con ese fin organizare la Filial. d) Con las sumas en efectivo que acordare aportar de sus fondos la Filial.

Artº 12.—Son deberes del personal directivo: a) El Director de la Escuela República Francesa tendrá el cargo de Bibliotecario General. b) Recibirá las obras por inventario y cuidará de ellas. c) Entregará y recibirá los libros de los cuatro comités. d) Dará aviso en asamblea general de los obras que se vayan adquiriendo. e) Informará del movimiento de la Biblioteca durante el año. f) Los Directores de Comités y el Bibliotecario General son los responsables de la buena marcha de la institución.

E Secretario: a) Tendrá a su cargo la correspondencia y todo el trabajo de escritorio de la Biblioteca. En caso de ausencia, desempeñará el maestro que designe el Director. Iguales atribuciones corresponden a los secretarios de los comités o en su defecto al Director. El Tesorero: — Que es el de la Filial, guardará de los fondos y llevará por aparte los libros de la contabilidad de la Biblioteca. Son deberes del Tesorero: a) Hacer

que los tesoreros de los comités envíen puntualmente las cuotas e informes. b) Informar del estado de Caja en asamblea general de socios, trimestralmente. c) Informar anualmente del movimiento de su comité, por medio de cada Director de Comité. — El Fiscal: a) Vigilará el trabajo de la Directiva, Comités y Tesoreros. b) Propondrá las correcciones de las irregularidades que notare. — Los Socios: Son socios los maestros del Circuito, los de otros circuitos que lo soliciten y los particulares aceptados en asamblea de la Directiva de la filial, siempre que se sometan a los presentes estatutos. b) Los porteros pueden ser también socios siempre que se sometan al reglamento y paguen una cuota semestral de un colón o anual de dos colones. c) Los socios honorarios serán nombrados por la Directiva de la Filial y aprobados en asamblea general del circuito. d) Todo socio tiene derecho a usar los libros de la Biblioteca, pero bajo su entera responsabilidad. En caso de deterioro o pérdida de o de los libros, el socio responsable está obligado a cancelar su valor. En caso de que no lo hiciera, se le retirará de la sociedad, en acuerdo tomado por la Filial. e) Los socios no pueden tener la obra solicitada y entregada, en su poder, más de dos meses. De las obras que se entreguen a socios particulares se hará responsable el Presidente del Comité que recomienda a dicho socio, haciéndose solidarios los socios del comité respectivo. Los particulares tendrán derecho a retener el libro por un período no mayor de quince días. f) Todos los socios están obligados a pagar la cuota que establece el artº 11, inciso A.— g) El socio que renuncie a la sociedad pierde sus derechos, pero el que se traslade a otro Circuito, debe manifestar sus deseos de seguir perteneciendo a la sociedad.

Artº 13.—En caso de disolución de la Biblioteca, los libros se distribuirán por partes iguales en todas las escuelas del Circuito, siempre que se pruebe que la mayoría de los maestros de todas y cada una de las escuelas, fueron socios cumplidos en sus deberes.

Artº 14.—Este reglamento puede ser reformado en asamblea general de socios y por acuerdo de la mayoría.

**Envío del Visitador de Escuelas del Circuito Cuarto de Cartago don Napoleón Martínez L.**

## HIGIENE GENERAL

## El Moderno Departamento de Salud

## a) Las modernas Mecas de la Ciencia.

En la década del 80 del siglo XIX, los ojos del mundo científico se volvían hacia Francia y Alemania. En París, Louis Pasteur excitaba a sus discípulos a buscar siguiendo el método de las ciencias, la liberación del hombre de los flagelos que lo acosan. En la ciudad de Berlín enseñaba a sus jóvenes alumnos a criar microbios para estudiarlos así como un hortelano cría sus lechugas en la huerta. A estas Mecas de la ciencia al otro lado del Atlántico se dirigió un joven médico norteamericano, llamado Hermann Michel Biggs quien acababa de graduarse en la escuela de medicina en el año 1883. La historia de lo que luego realizó en la ciudad de Nueva York, después de su retorno de Europa, es un ejemplo permanente del desarrollo en los modernos departamentos de salud y un extenso programa para la prevención de todas las enfermedades comunicables.

Unos cincuenta años atrás, los departamentos de salud se limitaban en cuanto a las enfermedades comunicables a combatir las mediante la cuarentena y la eliminación de las condiciones antihigiénicas. El Moisés bíblico, que dictó las leyes relativas a la cuarentena y al aislamiento, y los desesperados hombres, allá en la lejana Edad Media, que integraron el control de las temidas plagas llevando a la práctica esas leyes, reciben hoy el aplauso de la ciencia. Los cruzados entusiastas del principio del siglo XIX que trabajaron para mejorar las malas condiciones sanitarias y las malas condiciones de vida de las clases trabajadoras en sus días, levantaron una bandera que el siglo XX está orgulloso de llevar hacia adelante.

## g) El lugar del laboratorio en el control de las enfermedades comunicables.

Cuando el joven médico Biggs regresó de Europa en 1885, para empezar su trabajo en la nueva ciencia de la bacteriología,

ambicionaba aplicar en gran escala los conocimientos descubiertos por Pasteur y Koch. En 1892, cuando una epidemia de cólera apareció en Alemania y cuando barcos procedentes de esa nación traían casos de cólera a los muelles de Nueva York, Biggs encontró su oportunidad. Convenció entonces al Departamento de Salud a que estableciera un laboratorio para luchar contra el peligro. Este fué el primer laboratorio de salud de una ciudad ampliamente desarrollada. Actualmente, laboratorios de este tipo se encuentran en todas partes y le dan al médico un conocimiento exacto acerca del germen particular que están infectados los enfermos y hacen posible para el empleado de salubridad pública descubrir y aislar a la gente que puede ser portadora de los gérmenes contagiados.

Al año siguiente, en 1893, Biggs y su asistente, William Hallock Park, introdujeron los nuevos métodos de laboratorio para el diagnóstico de la difteria. En 1894 Biggs hizo una visita a Berlín y estudió los resultados que se estaban obteniendo en el tratamiento de la enfermedad por medio del uso de la antitoxina. Cablegrafió que ese tratamiento era un verdadero éxito y urgió a que en Nueva York se empezara inmediatamente la preparación de la antitoxina. Este fué el comienzo de la organización de la lucha contra la difteria que produjo excelentes y sorprendentes resultados. Se comprobó que la antitoxina era una cura casi completa si se la usaba a tiempo. Tiempo después se probó que mediante el uso de la toxina - antitoxina o toxoide, (que hace el mismo papel que la vacuna de Pasteur) los niños podían ser inmunizados contra la probabilidad de contraer la difteria.

Como resultado de la aplicación de estos descubrimientos la difteria casi ha desaparecido como causa de enfermedad en las ciudades más progresistas.

### c) Campaña para el control de la tuberculosis.

En 1894 Biggs comenzó la primera campaña administrativa para el control de la tuberculosis. Hizo los arreglos necesarios para el examen del esputo en el laboratorio, a fin de diagnosticar la enfermedad para la declaración de la enfermedad por el médico de los Departamentos de Salubridad Pública, y para aislamiento y desinfección. La declaración de la enferme-

dad al principio sólo era voluntaria; cuando se hizo obligatoria en 1897, una tempestad de protestas se levantó entre los médicos más conservadores. Sociedades médicas adoptaron resoluciones contra lo que consideraban una arbitrariedad hija de la tiranía. Se dirigieron al Congreso y trataron de persuadir a los legisladores de que sacaran de la legislatura la lucha para el control de la tuberculosis. Biggs permanecía sereno en medio de tal tempestad. El Departamento de Salud y el público lo respaldaban. Poco a poco la tormenta fué amainando y el moderno programa para el control de la tuberculosis se estableció firmemente y ha sido imitado por todos los países cultos del mundo.

#### d) Protección al niño

Unos diez años después, el Departamento de Salud de Nueva York, bajo la dirección de Biggs propulsó un tercer gran movimiento de salud que tenía como fin promover la salud de los bebés y los niños. El establecimiento, en 1908 de la División de Higiene del Niño con la doctora Josefina Baker como directora, señala el comienzo del esfuerzo municipal organizado con el objeto de desarrollar centros de salud para el cuidado de los niños, a los cuales las madres pudieran llevar sus niños para ser examinados y pesados y en los cuales pudieran obtener consejos médicos y ayuda de enfermeras en relación con el cuidado de los niños y de su alimentación. En 1911 este Departamento dió un paso más hacia adelante al exigir que toda la leche que se vendiera en la ciudad de Nueva York, con excepción de aquélla de muy alta calidad, fuera pasteurizada. La exigencia de pasteurizar la leche y el desarrollo de centros para el cuidado del niño han salvado muchas vidas.

#### e) Enfermería Social

Durante los primeros diez años del siglo veinte se estaba desarrollando otro movimiento que iba a desempeñar un gran papel en el nuevo programa de salud. Este movimiento era el desarrollo de la asistencia social por medio de enfermeras especializadas. Florencia Nightingale había hecho mucho por introducir la enfermería en el campo de la salud pública; y al comienzo del presente siglo en muchos lugares ya había enferme-

ras encargadas de visitar y ayudar a las gentes pobres. Sin embargo el cuidado del enfermo en cama era la principal tarea de estas enfermeras.

Con el desarrollo de los movimientos de la campaña contra la tuberculosis y cuidado de los niños, ocurrió un gran cambio. Se hizo muy clara la idea de que, en este y en otros campos de la Salubridad Pública, la gran necesidad consistía en un educador de salud que visitara los hogares y enseñara a la familia los conocimientos y las prácticas de una vida saludable. El número de enfermeras visitadoras con este nuevo sentido de su misión fué creciendo y en los Estados Unidos; actualmente pasan de 20.000. Algunas son empleados del Departamento de Salud, otras son empleadas del Departamento de Educación y son las Asistentes Escolares, y otras son empleadas de Asociaciones de diversas clases. Estas enfermeras realizan una obra tan importante como ministros de la sanidad y como mensajeras de la salud que un eminente médico norteamericano ha podido decir: "Las dos contribuciones más importantes de los Estados Unidos en el campo de la salud pública han sido la construcción del Canal de Panamá y la creación de la enfermera visitadora Social".

#### **f) Progreso de la Salubridad Pública.**

Como resultado de los trabajos de Biggs y de otros eminentes directores de la Salubridad Pública, la medicina y la asistencia social en muchas comunidades, el programa de salubridad pública se ha convertido en algo muy distinto de lo que era hace unos cincuenta años. El Departamento de Salud sigue siendo responsable del control de la leche, y de los alimentos y del aislamiento y de la cuarentena en casos de enfermedades contagiosas. Pero además, posee un laboratorio para la aplicación de los últimos métodos bacteriológicos para el mejoramiento de la salud pública. Tiene una sección de tuberculosis y otra de cuidado del niño que se encargan de dirigir las actividades comunales en estos dos aspectos de la salud. Cuenta con enfermeras visitadoras encargadas de visitar los hogares y de llevar a ellos y enseñar las modernas y científicas leyes de la higiene. Tiene secciones de estadística vital que le permiten llevar registros de las muertes y de los nacimientos y hacer un continuo estudio de la mortalidad y de la morbilidad, plantear los problemas de salud

y plantear las campañas necesarias para solucionarlos. Además junto con el Departamento de Salud y cooperando con él hay actualmente en los Estados Unidos una gran cantidad de agencias voluntarias como ligas antituberculosas, asociaciones de salud del niño enfermeras visitadoras organizadas que desempeñan un papel muy importante en la tarea común. Los esfuerzos de todas estas organizaciones han dado frutos realmente notables y así se desprende de las estadísticas vitales de los Estados Unidos que debido a todos esos esfuerzos actualmente y durante un período de tiempo de 1900 a 1930 se han salvado unas 800.000 vidas.

# CONFERENCIA DICTADA POR EL DOCTOR SILVIO LACAYO

Director de Unidad Sanitaria, en el salón de actos de Las Escuelas Centrales de la Unión, durante la celebración de la "Semana del Niño".

## "Breves nociones sobre parasitismo intestinal"

Me es grato dirigirme a Uds. para darles algunos consejos importantes a las madres, sobre la salud de sus hijos. Dice un antiguo refrán: vale más prevenir que combatir.

En este lugar los parásitos más frecuentes en la segunda infancia están en el orden siguiente: en primer término la Ascariidiosis o Lombrices; en segundo lugar la Tricocefalosis o Trichiurias; en tercer lugar la Ancylostomiasis o Uncinariasis; en cuarto lugar la Oxiuriasis u Oxiuro, fuera de algunos Protozoarios como la ameba, Tricomona, y Chilomastix Mesnili y Lambia.

Empezaré describiendo algunos de los tipos en el orden enumerado anteriormente. Primero el Ascarides Lumbricoides: es un nematode (parásito intestinal de la infancia del niño); predomina entre los 5 a los 8 años de edad y es excepcional en la primera infancia (es decir, antes del año). El verme ocupa especialmente el intestino delgado, a partir de donde puede descender y evacuarse con las deposiciones; algunas veces en el curso de las enfermedades febriles, penetra en el estómago y puede ser vomitado; se le puede encontrar también en las diferentes vísceras del cuerpo; en el hígado puede producir abscesos, (también la apendicitis). Algunas veces su número es muy grande (hasta cientos) y son capaces en algunos casos de ocasionar obstrucción intestinal. La presencia de parásitos cuando es muy grande puede demostrarse en los intestinos por los rayos X. La ascaride presenta una semejanza muy grande con el gusano de tierra ordinario; su color es rosado y el tamaño mayor es de 15 a 35 cm. y su grosor de 32 a 65 cm; entre los parásitos adultos la hembra

siempre es más grande que el macho. Los huevos en algunos casos llegan hasta un millón; son redondos u óvalos e introducidos en el organismo con el agua de bebida o al ingerir hortalizas, frutas, que han estado en contacto con excremento humano usado como abono. No precisa un huésped intermedio.

Los principales síntomas son los siguientes; irritabilidad, sueño, picazón de nariz. cólicos etc.

Tratamiento: son medicamentos eficaces el Hexilresorcinol, Quenopodio, Santonino y Tetracloruro de Carbono.

En segundo lugar tenemos el Tricocéfalo Dispar (*Trichuris Trichiura*); es un Nematode pequeño y delgado que mide de 3, a 5 cm. de longitud; los huevos numerosos tienen forma de limón con un opérculo en forma de tapón en cada polo. Los parásitos habitan especialmente el ciego y el apéndice; es frecuente su asociación con otros vermes en particular *Ascarides*: los huevos se desarrollan en agua o tierra húmeda; a continuación son deglutidos y penetran en el tubo gastro intestinal en donde evolucionan hasta la forma asinofilia. El tratamiento consiste en la administracin de Quenopodio, y Hexilresorcinol (*Cristoides*).

En tercer lugar tenemos la Uncinaria o *Ancylostoma Duodenale*. como su nombre lo indica habita en el duodeno; el tipo más frecuente es la Uncinaria Americana o (*Necator Americano*); la hembra es pequeña en forma de un verme nematode que semeja un hilo; su longitud es de 1 a 3 cm.; el macho algo menor; su orificio bucal está provisto de un par de láminas cortantes; la cabeza vuelta hacia atrás confiere al parásito la forma de un gancho. Los huevos numerosos tienen una forma elíptica y miden de 6 a 7 cm. de longitud y la mitad aproximadamente de ancho.

Los *Ancylostomas* como dije anteriormente habitan en el duodeno y yeyuno; algunas veces en cantidades enormes y mediante su aparato chupador se insertan en la mucosa intestinal. Los huevos son evacuados con las heces, y depositados en tierra húmeda o agua; no tardan en dar lugar al desarrollo de larvas vermiformes cuya vida se prolonga por meses. Las larvas atraviesan la piel. y por la circulación alcanzan los alvéolos, al esófago, y finalmente al estómago e intestinos. Estos vermes permanecen vivos en el intestino probablemente durante años.

Los síntomas principales son: manifestaciones gastro intestinales y anemia, debida a la pérdida de sangre; si la infección es muy grande la piel palidece y toma un color arcilloso; están

retardados el crecimiento y desarrollo y pueden producirse edemas especialmente faciales.

En el tratamiento se ha usado mucho el Tetra indicado cuando existe asociación con otros parásitos. La profilaxis está en adoptar precauciones higiénicas contra la infección por el parásito en los distritos en que prevalece y sobre todo en el uso del calzado.

En cuarto lugar tenemos la Oxiuriasis: es la parasitosis más benigna pues su porcentaje en Tres Ríos no es muy grande; habita por lo general la parte terminal del intestino grueso.

Al hablarles de estos parásitos y poder mantener la buena salud de los niños, las madres deben tener mucho cuidado con la alimentación de los mismos, puesto que una vez dado el tratamiento adecuado, es muy fácil la reinfección por medio de las frutas, las manos sucias, etc.

Existe en este lugar una costumbre que está muy extendida entre los padres de familia, que consiste en darles a sus hijos sistemáticamente en la llena de marzo un purgante para parásitos; esta es una costumbre no muy recomendable pues hay que consultar con el médico, porque en algunos casos los riñones del niño no funcionan regularmente y al ser purgados les puede ocasionar la muerte.

Dr. Silvio Lacayo.

Envío de D. Napoleón Martínez — Visitador de Escuelas.

## III.—PAGINA LITERARIA

## LA CARRETA GIME

## I

Gime arrinconada  
 la vieja carreta:  
 las hormigas locas  
 la hacen llorar,  
 porque las intrusas  
 han formado casas,  
 donde antes los ejes  
 supieron cantar...  
 Solloza tristonamente  
 la dueña del barro,  
 ni los chacalines  
 la vienen a ver,  
 ahora se entretienen  
 cuando pasa el carro,  
 como si ese chunche  
 les diera su ser...  
 Maldice las horas  
 en que la construyeron,  
 hasta sus bocinas,  
 la hacen protestar,  
 y dice que esos fierros  
 le "yeden" a camiones  
 que son sus enemigos  
 desde que vinieron...  
 Se queja de los autos  
 que son atarantados,  
 y elevan "polvazales"  
 sin nunca pestañar;

y ahora los bejucos  
 que como arcos triunfales,  
 sostuvieron el chopaje  
 en aquellos tiempos suyos,  
 que son tiempos pasados...!

## II

Ahora está,  
 sin estacas y sin chopo  
 y botada cual si tal,  
 como algo que no sirve  
 como algo despreciable  
 y espera que le digan  
 el motivo de su mal...!  
 De nada sirve todo,  
 la pobre luchadora  
 con cuestras y barriales,  
 se encuentra arrinconada:  
 no sirven sus gemidos  
 ni sirven sus protestas  
 si está ya condenada  
 hasta volverse lodo...!  
 No sufras mi carreta!  
 Ni tengas resquemores  
 olvida de los hombres  
 su loca distracción;  
 tú tienes ya ganado  
 tu sitio con honores  
 en la conciencia Patria,  
 y en nuestro corazón.

Nicoya 7 Octubre 1946.

Ramiro Arauz Aguilar.

Dedicada con mucho gusto a los miembros de AIVEDE,  
 reunida en Nicoya el 7 de Octubre de 1946.

# La Cacería en el Río Tempisque

Escribe: Donatila Leiva  
Maestra Esc. Central de Filadelfia Gte.

Es la semana de pascua, los hombres, casi todos, dedican los días a la pesca y la caza para que haya viandas abundantes en los días grandes.

Es la semana de la busca; Chico tiene limpio el bote. Son las dos de la tarde: a las seis estarán prendiendo, allá en las pampas bosques llenos de zarzales y guácimos las traidoras encandiladoras de carburo.

El bote se balancea movido al compás de los hondas del río de aguas limpias y tranquilas. Con facilidad de patos, unos chiquillos morenos y de ojos vivos se zambuyen en la poza vecina sombreada por inmensos cenízaros.

Ladran perros, y a lo lejos las lavanderas tuercen la ropa. Por el paredón bajan Chico y dos compañeros más con morrales al hombro, utensilios de cacería y un rifle y una "guape".

La guatusera es ya vieja pero Chico la quiere como cosa de su vida. Chico quiere su guape, él sabe que los venedos pagan bien cara su curiosidad. Rápidamente se acomodan en el bote. En la tabla de la ropa, atrás, se sienta a un lado Taho el marido de Verónica, y Chico semi desnudo empuña la bota varra. Aguas abajo apenas besa el bote las aguas. A Chico le encantan los chiles y las bromas. Cuando pasan frente a las lavanderas les dice: de qué querés el corazón niñá...? Que hora tenés en tu Roscof...? le dice a otras.

El sol brilla y produce reflejos amarillos violáceos en los árboles corpulentos. Arenas blancas adornan un playón en que dormitan unas vacas con sus crías.

Sujetan el bote a un palo liso por las aguas. Saltan. Con rapidez cortan unas varitas, las clavan en la arena, prenden fuego, hierve el agua con el café y los pedazos de dulce. Tienden la comida y de los guacales sale el humo perfumado. Comen ligero porque viene la oscuridad; está buena la noche, no hay luna, así es mejor...

De pronto las carburas rompen la oscuridad con sus rayos, y colocadas ya en la frente se marchan al bosque; ahora ya no hay más historietas, van quedito...

Pos los caminos de los cazadores se ven las huellas frescas de los venados. Manuel coge para la Guacimada y Chico y el otro para El Algodón. En el Algodón abundan los venados pero hay que andar con cuidado porque hay muchos cascabeles. De pronto se para... hace una seña al compañero con la mano para que se pare, y ¡pum! dispara... Solo se oye en la quietud de la noche un golpe, el venado está tumbado. Hay 3, 4, muchos! Matan dos. ¡Pobrecitos los venaditos! Uno pintado sale corriendo diciendo en su carrera: ¡feo! ¡feo! ¡feo!... Los rayan, es decir rompen con filoso cuchillo las extremidades y el cuero de la panza con una seguridad de prácticos cirujanos. Cargan a la espalda los venados, llegan sudorosos al bote, se lavan las manos, prenden unos puros y regresan. Al amanecer toman café en un playón del río. Como llevan muchas garrapatas se tiran al agua para refrescarse. A las ocho de la mañana van bogando frente a las casas; Chico le dice a gritos a Rosa que lleva carne... Pobrecitos los venaditos pintados, pero Chico va contento porque tiene bastante carne para vender y comer con sus chiquitos.

---

## EL TRIGO

¡Bendito sea el labrador  
que abrió surcos rectilíneos  
y bendito el sembrador  
que en los surcos echó el trigo!

El trigal creció cantando,  
alegre de su destino.  
¡Bendito sea el segador  
que en gavillas juntó el trigo—  
¡Benditos los trilladores  
que desgranaron el trigo!

Y ¡Bendito el panadero  
que fué amasando la harina  
para que la casa nuestra  
tenga el pan de cada día...

**Gastón Figueira.**

## PÁGINA DE LA MADRE

Primer grado

## MAMITA MIA

Mamita mía,  
dulce y hermosa,  
te me figuras  
botón de rosa.

Aunque a tu lado  
me ves travieso,  
me vuelvo bueno  
cuando te beso.

Gotita de agua  
que hay en la fuente;  
como diamante  
muy transparente.

Mamita amada,  
mi gran tesoro,  
yo soy el niño  
que más te adoro.

CARMEN G. BASURTO

---

 Segundo grado

## CANTOS DE LA MADRE

Mi niño es una rosa,  
mi niño es un clavel,  
mi niño es un espejo,  
su madre se ve en él.

Mi niño se va a dormir  
con los ojitos cerrados,  
como duermen los jilgueros  
encima de los tejados.

A dormir va la rosa  
de los rosales:  
a dormir va mi niño  
porque ya es tarde.

La voz de este niño mío  
es la voz que yo más quiero;  
parece la campanita  
hecha a mano de platero

(Anónimo)

## Tercer grado

## CARICIA

Madre, madre, tu me besas,  
pero yo te beso más.  
Como el agua en los cristales  
caen mis besos en tu faz...

Yo te miro, yo te miro  
sin cansarme de mirar,  
y qué lindo niño veo  
a tus ojos asomar...

Te he besado tanto, tanto,  
que de mí cubierta estás  
y el enjambre de mis besos  
no te deja ni mirar

El estanque copia todo  
lo que tú mirando estás;  
pero tú en los ojos copias  
a tu niño y nada más.

Si la abeja se entra al lirio,  
no se siente su aletear:  
cuando tú, a tu hijito escondes  
no se le oye respirar...

Los ojitos que me diste  
yo los tengo que gastar  
en seguirte por los valles,  
por el cielo y por el mar...

## GABRIELA MISTRAL

## A MI MADRE

Madre, tu santo querer  
que me da ventura y calma,  
es caricia para mi alma,  
latido para mi ser.

Eres la noble mujer  
por cuidarme, envejecida;  
eres la segura egida  
que me sirve de consuelo;  
eres el sol de mi cielo  
y el áncora de mi vida.

FERNANDO CELADA

## Cuarto grado

## ALMA MATER

Para dar a mis pétalos perfume  
y a las abejas miel, dijo la flor,  
robé a la madre un poco de ternura  
que era en sus labios néctar y oración.

Para dar a mis cantos armonía  
murmua el ruisenior,  
aprendí las canciones de una madre  
con que a su tierno niño adormeció.

Para ahuyentar las sombras de la tierra  
y darle vida y luz, exclama el sol,  
yo le robé a la madre sus caricias  
y el fuego de su amor.

¡Oh flores, aves, astros rutilantes,  
poco ahondáis de la madre el corazón!  
¡Ella es el ángel que nos guía en el mundo  
y eleva nuestras almas hasta Dios!

MARIA MORENO.

---

  
BOCETO

Ella estaba cubierta con harapos,  
orando en la lujosa catedral.  
El niño mal cubierto sonreía  
contemplando las luces del altar.

Se escucharon sonidos deliciosos,  
bañó el templo una luz angelical:  
la mendiga oraba por su hijo;  
dióle un beso, y después... volvió a rezar.

Y ese cuadro dichoso, desprendido  
del angustiado y miserable hogar,  
¿Con qué lo iluminaba el Dios del Cielo?  
¡Con un beso de madre! ¡Nada más!

M. D. OLANGUIBEL

## Quinto Grado

VILLANCICO DE LAS MADRES QUE TIENEN  
A LOS HIJOS EN LOS BRAZOS

¡Dulce Jesús, que estás dormido!  
 Por el santo pecho que te ha amamantado,  
 te pido  
 que este niño mío no sea soldado!  
 Se lo llevarán  
 ¡y era carne mía!  
 Me lo matarán  
 ¡y era mi alegría!  
 Cuando esté durmiendo,  
 dirá; Madre mía!  
 y yo no sabré  
 la hora ni el día. . .

¡Dulce Jesús, que estás dormido!  
 Por el santo pecho que te ha amamantado,  
 te pido  
 que este hijo mío no sea soldado!!

GREGORIO MARTINEZ SIERRA

## LA CANCION DE UNA MADRE

Los días son fríos,  
 las noches son largas  
 y el viento del Norte  
 sopla en la ventana.  
 Duérmete en mi seno,  
 duerme hijo del alma.  
 que en tanto que todos,  
 tú sólo amor mío,  
 despierto te hallas.  
 Durmiendo está, al lado

del fuego, la gata  
 y ya en la pradera  
 los grillos no cantan,  
 ni nada se mueve  
 en toda la casa,  
 más que un ratoncillo  
 que roe la tabla.  
 ¡Tonto! por que miras  
 así, a la ventana?  
 Acaso te asustan,

la luna que irradia,  
 la lluvia que suena  
 y el viento que brama?  
 Duérmete, amor mío,  
 duerme hasta mañana,  
 duerme y no te asusten

el viento ni el agua,  
 que mientras el niño  
 durmiendo descansa,  
 su madre y los ángeles  
 su sueño le guardan.

ANTONIO DE TRUEBA

---

Sexto grado

HIMNO A LA MADRE

Como ofrenda de amor, ¡Madre mía!  
 hasta tí nuestros cánticos lleguen  
 y a tus plantas cual flores se rieguen  
 en señal de homenaje en tu día.

Eres astro en el hogar que destella  
 resplandores de paz y alegría;  
 eres, ¡Madre!, la vívida estrella  
 que incansable nos sirve de guía.

Eres luz que ilumina radiante  
 con tu inmensa bondad el camino;  
 eres fuente de alivio constante  
 que mitiga la sed al peregrino.

Eres ángel de bien, eres faro  
 que al proscrito invariable ilumina;  
 eres franco refugio y amparo  
 del que incierto hasta tí se encamina.

¡Salve! ¡Oh Madre!, perdure tu nombre  
 ante el mundo en lugar preferente  
 y se incline ante tí reverente  
 redimido a tus plantas el hombre.

DARIO L. GUEVARA

## A LAS MADRES

Madres de los héroes, madres de los mártires,  
madres del soldado que cayó en campaña,  
madres del que sueña con la gloria arisca,  
madres del que busca paz sin encontrarla,  
madres del vencido sin lauro ni lucha,  
madres del que vence con fortuna y fama!  
¡Madres de mendigos y de paladines,  
de triunfantes próceres y de oscuros parias!  
¡Sean todas benditas en todas las lenguas  
por todos los hombres de todas las razas!  
¡MATER ADMIRABILIS! ¡Santas madres nuestras  
que nos dieron todo sin pedirnos nada!

ANTONIO MEDIZ BOLIO

## MARGOT

De una composición de Juan de Dios Peza.  
German Berdiales

## PERSONAJES

EL PADRE. JUAN, niño de diez años.  
INES, niña de doce años. LEONOR, niña de ocho años.  
MARGARITA, niña de siete años.

DECORACION: La escena en una sala lujosamente amueblada.

PADRE.—Según me ha dicho el maestro  
los cuatro pasáis de grado  
y obsequiaros he pensado  
premiando el esfuerzo vuestro.

INES.—Papá, yo quiero juguetes  
de los más lindos que haya...

LEONOR.—Qué graciosa".

JUAN.—Vaya". —Vaya".  
No es tonta, no".

INES.—Meteretes".

PADRE.—Dí lo que quieres. Inés.

INES.—Papá: sólo quiero una  
cuna, un armario de luna  
y una alfombra...

JUAN.—(irónico).— —O dos...".

LEONOR.—(lo mismo).— —O tres". (Risas).

JUAN.—Pues yo, papito, yo quiero:  
sólo un fusil, un cañón,  
una pistola, un bastón,  
un sable, un cinto de cuero,  
una lanza, una bandera,  
una coraza, una gola,

alguna caramoñola.

un kepi, una cartuchera . . .

INES.—Nada pide”.

PADRE.—No está mal” . . .

INES.—Tú te asustas de mí  
y has pedido para tí  
casi un arsenal”.

PADRE.—Y, tú, querida Leonor?

LEONOR.—Pues yo quiero, únicamente,  
una lámpara, una fuente,  
muebles para el comedor,  
dos cuadros, cuatro cortinas,  
dos sartenes, un brasero,  
dos candiles, un plumero  
y un gallo con sus gallinas.  
Un ratón de cuerda, un gato,  
un . . .

PADRE.—Basta ya” —Y Margarita?  
Por qué callas, mi chiquita?

INES.—Déjala que piense un rato . . .

JUAN.—Bah, si de todas maneras  
no va a saber qué pedir. . .”

LEONOR.—Es incapaz de elegir. . .”

MARGARITA.—Yo papá, lo que tú quieras

PADRE.—Pide también, alma mía,  
que yo llenaré tus manos”

MARGARITA.—Ya pidieron mis hermanos  
toda la juguetería.

PADRE.—Y no quieres nada?

MARGARITA.—No”.

PADRE.—Algo pide

MARGARITA.—Y, si estás pobre,  
lo que dejen, lo que sobre  
—eso me lo llevo yo”.

PADRE.—Pobrecita —Pobrecita”.  
Sé siempre así Margarita;  
bondadosa, resignada;  
ninguna ambición alientes:  
acepta pobres presentes,  
pero, —nunca pidas nada”.

# LOS TRES VIAJEROS

De una parábola anónima.  
Germán Berdiales

PESONAJES. VIAJERO 1º  
VIAJERO 2º  
VIAJERO 3º

DECORACION: Un camino sin árboles.

VIAJERO 1º.—(Viendo aparecer a Viajero 2º, quien trae una vasija).— El cielo te envía en mi ayuda... Préstame esa vasija, buen hombre, para que pueda cocer este puñado de arroz.

VIAJERO 2º.—También Dios se ha complacido de mí, haciendo que te encuentre cuando estaba a punto de arrojar este cacharro, pues ayer ogoté mis últimas provisiones.

VIAJERO 1º.—Consientes en prestarme tu vasija para que pueda cocer mi arroz?

VIAJERO 2º.—Sí te la presto y, si quieres, iré hasta aquel manantial a buscar el agua que necesites para cocerlo.

VIAJERO 1º.—Ya que eres tan amable, acepto tu nuevo servicio. Vé y, entretanto, yo buscaré leña para encender el fuego.

VIAJERO 2º.—Al momento. (Desaparece en busca del agua, mientras el Viajero 1º procura algunas pajuelas, único e insuficiente combustible que tiene a mano).

VIAJERO 1º.—(Viendo reaparecer al viajero 2º) —Mira, éste es todo el combustible que he podido hallar y con él no me será posible cocer el arroz...

VIAJERO 2º.—No te aflijas, que aquí trae este amigo leña suficiente.

VIAJERO 1º (a Viajero 3º que llega trayendo un haz de leña) Dios no abandona jamás a sus criaturas...

VIAJERO 3º.—Muchas veces estuve tentando de dejar caer en

la arena esta pesada e inútil carga, pero, al llegar al manantial, este hombre me indicó que a ti te hacía falta...

VIAJERO 1º—Me la cedés?

VIAJERO 3º—Te la cedo y te la partiré.

VIAJERO 2º—Yo prepararé el fuego y tú vé disponiendo el arroz.

VIAJERO 1º—Mirad, —qué arroz. El mercader que me lo vendió decía de estos granos de arroz que más bien parecían menudas perlas.

VIAJERO 2º—Felizmente para nosotros, no son preciosas y duras perlas sino tiernos y sabrosos granos de arroz...

VIAJERO 3º—Delicioso manjar.

VIAJERO 2º—Exquisito. —Exquisito.

VIAJERO 3º—Echaré un buen sueño. luego que haya comido la parte que me corresponde en el reparto...

VIAJERO 2º—Lo mismo estaba pensando...

VIAJERO 1º—Pues pensabais muy mal, porque el arroz es mío y no recuerdo que os haya invitado a participar de él.

VIAJERO 2º—No niego que el arroz es de tu propiedad, pero como yo te he prestado la vasija para cocerlo, creo que...

VIAJERO 1º—La cacerola es tuya, no lo niego, y he de devolvérsela en cuanto el arroz se haya cocido.

VIAJERO 3º—Su cacerola podrás devolvérsela en cuanto la desocupes, pero — Cómo te las arreglarás para devolverme mi leña?

VIAJERO 1º—Tú mismo te libraste de ella y me la cediste, diciendo que estabas cansado de llevar tanta carga inútil. Además, si la quieres, podrás llevarte las cenizas.

VIAJERO 3º—Mi leña no se convertirá en cenizas solamente, sino también en el apetitoso olorcillo que exhala el arroz al cocerse.

VIAJERO 1º—Pues, si no quieres perderlo, abre bien las narices mientras se cuece...

VIAJERO 2º—Devuélveme mi vasija...

VIAJERO 1º—Te he dicho que te la devolveré cuando esté lista mi comida...

VIAJERO 3º—Escucha: Tú tienes derechos sobre el arroz, este amigo los tiene sobre la vasija y yo sobre la leña, pero olvidamos a otro que también tiene derechos y muy importantes quizás...